



**Archäologie und Politik**  
**Arheologie și politică**  
**Archaeology and Politics**

Die zwei Geschichten des Tropaeum Traiani  
zwischen Heidelberg und Adamklissi

Cele două narațiuni referitoare la monumentul  
Tropaeum Traiani între Heidelberg și Adamclisi

The Two Lives of the Tropaeum Traiani  
between Heidelberg and Adamclisi

**POLLY LOHMANN (Hg./Ed.)**

Begleitband zur Pop-up-Ausstellung · Volumul însoțitor al expoziției pop-up · Companion volume to the pop-up exhibition





Das Tropaeum Traiani 1918  
Tropaeum Traiani 1918  
The Tropaeum Traiani 1918  
(Harald Hofmann)

Das Tropaeum Traiani  
nach Rekonstruktion 1977

Tropaeum Traiani după  
reconstrucția din 1977

The reconstructed  
Tropaeum Traiani 1977

(Online Communism  
Photo Collection,  
photo #LA483, 101/1977)





Das Tropaeum Traiani heute  
Tropaeum Traiani în prezent  
The Tropaeum Traiani today  
(Polly Lohmann)

Tropaeum Traiani,  
digitale 3D-Rekonstruktion

Tropaeum Traiani,  
reconstrucție digitală 3D

Tropaeum Traiani,  
digital 3D reconstruction

(Jürgen Süß)



**POLLY LOHMANN (Hg. / Ed.)**

# **Archäologie und Politik**

**Die zwei Geschichten des Tropaeum Traiani  
zwischen Heidelberg und Adamklissi**

*Begleitband zur Pop-up-Ausstellung*

# **Arheologie și politică**

**Cele două narațiuni referitoare la monumentul  
Tropaeum Traiani între Heidelberg și Adamclisi**

*Volumul însoțitor al expoziției pop-up*

# **Archaeology and Politics**

**The Two Lives of the Tropaeum Traiani  
between Heidelberg and Adamclisi**

*Companion volume to the pop-up exhibition*

**Propylaeu**

FACHINFORMATIONSDIENST  
ALTERTUMSWISSENSCHAFTEN

**Herausgegeben von**

Polly Lohmann

Ein Projekt der Antikensammlung des Heidelberg Center for Cultural Heritage und des Instituts für Klassische Archäologie und Byzantinische Archäologie der Universität Heidelberg.

**Projektleitung**

Polly Lohmann

**Katalogredaktion**

Polly Lohmann, Sascha Marschner

**Übersetzungen**

Petra Olosz, Keith Breitwieser

**Innengestaltung und Satz**

Nicolai Dollt (nicolai.dollt@mailbox.org)

**Schrift**

Fira Sans von Erik Spiekermann, SIL Open Font License (OFL).

**Abbildungen**

Die Bildnachweise stehen bei den Abbildungen. Für die Bildrechte der Beiträge sind die jeweiligen Autorinnen und Autoren selbst verantwortlich.

**Umschlagabbildung**

Metope XXI, Original im Museum von Adamklissi (Vorderseite) und Heidelberger Gussform (Rückseite). Fotos: Polly Lohmann.

**Finanzierung**

Finanziert mit Mitteln der Förderlinie Exzellenzuniversität des Bundes und der Länder im Field of Focus 3 ›Cultural Dynamics in Globalised Worlds‹ und der Flagship Initiative ›Transforming Cultural Heritage‹ der Universität Heidelberg.

**Propylaeum**  
FACHINFORMATIONSDIENST  
ALTERTUMSWISSENSCHAFTEN

Publiziert bei Propylaeum,  
Universitätsbibliothek Heidelberg 2021.

Diese Publikation ist auf <https://www.propylaeum.de>  
dauerhaft frei verfügbar (Open Access).

URN: urn:nbn:de:bsz:16-propylaeum-ebook-739-2

DOI: <https://doi.org/10.11588/propylaeum.739>

Text © 2021. Das Copyright der Texte liegt bei den jeweiligen  
Autorinnen und Autoren.

ISBN 978-3-948465-95-7 (Softcover)

e-ISBN 978-3-948465-94-0 (PDF)

**Druck und Bindung**

Books on Demand GmbH, Norderstedt

**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation  
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliogra-  
fische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

**Lizenz**

Dieses Werk ist unter der Creative Commons-  
Lizenz CC BY-NC-ND 4.0 veröffentlicht.

Die Umschlaggestaltung (Universitätsbibliothek Heidelberg)  
unterliegt der Creative-Commons-Lizenz CC BY-ND 4.0.